

Queridos padres, queridos niños:

La red INFamilie en los últimos años ha llamado la atención por una variedad de medidas de apoyo para los niños y sus familias. Ya sea mediante guarderías, formación de los padres, fiestas en los barrios, proyectos sociales o calendario mural, siempre vuelvo a sentirme contenta al ver cuán variadas y competentes son las ofertas para el bienestar de nuestras familias y los niños en Dortmund.

En 2016, se me permitió entregar, como patrocinadora, el libro ilustrado "Un día con Plappermaul" para niños de 0 a 3 años. El libro continúa siendo un éxito y se utiliza en 9 idiomas en casa de muchas familias.

Me complace de manera muy especial, presentar a ustedes y a sus hijos el nuevo libro ilustrado "Un año con Plappermaul" para niños de 3 a 6 años.

Una vez más, con los mismos actores en escena, usted se enterará de cómo ha crecido Plappermaul y su mundo es más emocionante y colorido.

Quiero agradecer a los autores, a la artista y a todos los responsables que han hecho posible este libro ilustrado.

A ustedes y a vosotros, les deseo mucha diversión con el libro.

Alcaldesa Birgit Jörder

¡Estimados lectores!

En este libro podrán descubrir los encuentros de la vida cotidiana y las vivencias y experiencias con su familia en el transcurso de un año.

Lo hemos creado para que pueda mostrar y explicar a sus hijos diferentes situaciones de la vida cotidiana, como por ejemplo las estaciones del año, los carnavales, la escolarización, el cumpleaños, etc.

Si mira las ilustraciones con su hijo o hija y más tarde, cuando experimenten la situación juntos, siempre le podrá volver a mostrar, a explicar y así intercambiar las ideas de varias maneras.

Nos hemos abstenido conscientemente de escribir textos extensos para que pueda liberar su imaginación, inventar siempre nuevas historias y explicar los dibujos.

La "imagen de búsqueda" en el interior de la portada también debe invitarlo a descubrir y a conversar. Aquí usted puede encontrar muchísimas situaciones de su vida cotidiana y del medio ambiente de Dortmund. ¡Tómese el tiempo necesario, sea curioso y explore el mundo con sus niños!

En los marcos de la red "InFamilie", nos hemos ocupado del libro como equipo durante un período más largo y lo hemos llenado de contenido.

Hemos aportado con nuestras experiencias en diferentes áreas y esperamos que a usted y a su hijo el libro les proporcione alegría y enriquecimiento.

El equipo de redacción le desea mucha diversión con "Un año con Plappermaul".